

# سُورَةُ التَّغَابُنِ

## The Mutual Disillusion

By: Nouman Ali Khan

[www.linguisticmiracle.com](http://www.linguisticmiracle.com)

[www.qurangems.com](http://www.qurangems.com)



*The compilation of this work is an attempt to document the linguistic definitions of words and verbs, some tafseer commentary, and the translation done by our brother in Islaam, Nouman Ali Khan in his Quran cover to cover project done at the Bayyinah Institute. It is highly recommended to couple this PDF with watching the videos on Bayyinah T.V. to attain maximum benefit.*

**Abu Ezra**

أَبُو عَزِيزٍ

# سُورَةُ التَّغَابُنِ

*This surah represents some of the real fruits of Imaan [faith]. The joys that one tastes and feels because of this Imaan they have is described in this surah. In the previous surah, Surah Al Munaafiqun it was about hypocrisy and the lack of Imaan and now this surah is discussing the opposite of that.*

## Ayah 1

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

### *Sahih International*

Whatever is in the heavens and whatever is on the earth is exalting Allah. To Him belongs dominion, and to Him belongs [all] praise, and He is over all things competent.

### **Nouman Ali Khan**

**Everything in the skies and the earth continues to declare the perfection of ALLAH. HE alone owns dominion and HE alones owns all praise and gratitude. And HE is in complete control over all things.**

## Ayah 2

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ  
بَصِيرٌ

### *Sahih International*

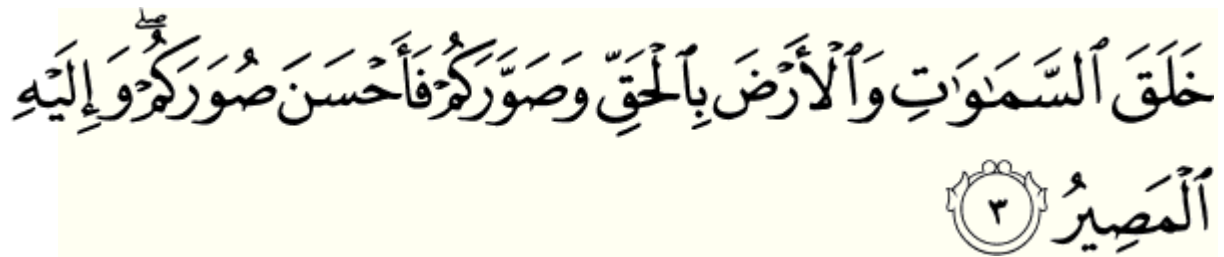
It is He who created you, and among you is the disbeliever, and among you is the believer. And Allah , of what you do, is Seeing.

**Nouman Ali Khan**

**HE is the one who created you. Then out of you there is someone who disbelieves and out of you is someone who believes. And ALLAH is in full view of what you are up to.**

Whether someone believes or disbelieves, it doesn't change the fact that ALLAH is the one who created everyone and everything. Disbeliever is mentioned first in this ayah because there are more disbelievers than there are believers.

### **Ayah 3**



*Sahih International*

He created the heavens and earth in truth and formed you and perfected your forms; and to Him is the [final] destination.

**Nouman Ali Khan**

**HE created the skies and the earth with purpose and HE moulded you. And HE perfected your form. And to HIM alone is the final return.**

Some argue that this moulding that ALLAH speaks of in this ayah is not just to do with our physical bodies but rather our spiritual side [personalities] as well. HE made some of us artistically inclined, some mathematically inclined, humorous, serious etc.

## Ayah 4

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
بِذَاتِ الصُّدُورِ

*Sahih International*

He knows what is within the heavens and earth and knows what you conceal and what you declare. And Allah is Knowing of that within the breasts.

**Nouman Ali Khan**

**HE knows what is in the skies and the earth. And HE knows the things [secrets] you hide and the things that you make public. And ALLAH is fully knowledgeable of the nature of the chests.**

ALLAH created us and moulded us. This implies that ALLAH knows us better than we know our own

selves. So, we should be grateful to ALLAH and content with whatever way HE chose to mould us in. One of the great signs of ALLAH is not just nature. It is also human creations. HE is the one who inspired the creativity for someone to design or build something. The creation of ALLAH creates things that are inspired by ALLAH.

## Ayah 5

الْمَيَاتِ كُمْ نَبِؤُا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ قَبْلُ فَذَاقُوْا وَّبَالَ اَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ  
اَلِيْمٌ

*Sahih International*

Has there not come to you the news of those who disbelieved before? So they tasted the bad consequence of their affair, and they will have a painful punishment.

**Nouman Ali Khan**

**Didn't the news of those disbelieve who came a long time before you come to you? Then they tasted the catastrophe of their decision. And they have had painful punishment.**

## Ayah 6

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْنِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا فَكَفَرُوا  
وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنَى اللَّهُ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ

*Sahih International*

That is because their messengers used to come to them with clear evidences, but they said, "Shall human beings guide us?" and disbelieved and turned away. And Allah dispensed [with them]; and Allah is Free of need and Praiseworthy.

**Nouman Ali Khan**

**That is because messengers used to come to them with the clearest proofs. And they would say: “a human being is going to guide us?!” So they denied/disbelieved and they turned away. And ALLAH declared HE is free of need. And ALLAH is free of need and praised in of Himself.**

بَشَرٌ [basharun] comes from the word بَشَرٌ which means skin. Human beings are called بَشَرٌ because the skin shows on their body as opposed to a dog or monkey.

It is a common problem for other human beings to accept authority from other human beings. So, due to the fact that a messenger is a human being and he is the one that delivers the message of ALLAH to the people, people would reject them just because they were human. This same inherent nature of the human to hate authority of other human beings over them is the reason why we find people disliking the police, the government, the manager at work etc.

If anyone on earth has been giving ultimate authority it is a prophet. This is because they don't just tell you to do certain things they tell you what to hate, love, how to sleep, how to speak etc. They dictate by the command of ALLAH, every aspect of the human beings life. So, if someone can't handle those in authority over them such as the police, boss etc., how could they accept the guidance of a prophet?



## Ayah 7

زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ

*Sahih International*

Those who disbelieve have claimed that they will never be resurrected. Say, "Yes, by my Lord, you will surely be resurrected; then you will surely be informed of what you did. And that, for Allah, is easy."

**Nouman Ali Khan**

**Disbelievers have confidently assumed that they are not going to be raised. Tell them: "On the contrary! I swear to my Master you will absolutely be raised and then you will be thoroughly informed and given news of all the things you used to do. And for ALLAH that is extremely easy."**

The first problem of disbelief was pride against the Messenger and now in this ayah ALLAH tells us the second problem of disbelief which is they denial of accountability and being raised up and questioned.

## Ayah 8

فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٨﴾

*Sahih International*

So believe in Allah and His Messenger and the Qur'an which We have sent down. And Allah is Acquainted with what you do.

**Nouman Ali Khan**

**Then believe in ALLAH and HIS Messenger and the light [Quran] that We have sent down. And ALLAH has full news of what you are up to.**

## Ayah 9

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَٰلِكَ يَوْمُ النَّعَابِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾

*Sahih International*

The Day He will assemble you for the Day of Assembly - that is the Day of Deprivation. And whoever believes in Allah and does righteousness - He will remove from him his misdeeds and admit him to gardens beneath which rivers flow, wherein they will abide forever. That is the great attainment.

## Nouman Ali Khan

**The on which HE will gather you for the day of gathering. That is the day of the ultimate loss/ultimate winning [depending on your situation with ALLAH]. And whoever would believe in ALLAH and would act righteously, HE will bury away his sins. He would then enter him into gardens at that bottom of which rivers flow through. They will be remaining in there forever. That is the ultimate success.**

تَغَابُنْ [taghaabunun] is the either the ultimate winning or ultimate losing.

Two surah's ago it was Surah Al Jumuah where the Jumuah Prayer is mentioned. This a prayer that it obligatory to attend but the human being still has the choice whether or not to answer this command to attend or not. In this ayah ALLAH tells us HE is going to gather us and that gathering is going to happen and we can't escape it and whether we want to attend it or not, we will be gathered.

## Ayah 10

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ  
خَالِدِينَ فِيهَا أَوْ بِئْسَ الْمَصِيرُ

*Sahih International*

But the ones who disbelieved and denied Our verses - those are the companions of the Fire, abiding eternally therein; and wretched is the destination.

**Nouman Ali Khan**

**And those who have disbelieved and lied against our miraculous signs/revelations those are the people of fire. They will remain in it forever. What a horrible place/destination.**

## Ayah 11

مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ  
وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

*Sahih International*

No disaster strikes except by permission of Allah . And whoever believes in Allah - He will guide his heart. And Allah is Knowing of all things.



## Nouman Ali Khan

**Not a single calamity [of any shape or form] falls upon anybody except by ALLAH's permission. And whoever would believe in ALLAH [through a calamity], ALLAH guides his heart. And ALLAH is fully knowledgeable of all things.**

أَصَابَ [asaaba] is 'to target'.

مُصِيبَةٌ [museebatun] is a calamity or anything that comes to you. It specifically targets something. So, when a calamity hits one of us, it was specifically targeting us by the permission of ALLAH. Our name was on that calamity and it was intended for us as a test or punishment from ALLAH. Also, if something good comes to us, it was specifically targeted for us. So, there is no such thing as "Why did this happen to me?!" or "What if...?"

ALLAH is teaching us in this ayah that one of the big reasons that someone may lose their faith is when a calamity hits them. If they don't realize that everything is from ALLAH and they are not content with that, they can easily lose their faith. So, ALLAH

guarantees and promises that HE will guide someone's heart if they can maintain their faith through a calamity.

It is recommended to read Surah Yusuf to understand this ayah better. You will read about all the different calamities Yusuf عليه السلام went through. These calamities were specifically targeted for Yusuf عليه السلام and he bore them with patience and so did His father عليه السلام. They maintained their faith despite all the adversities and ALLAH kept guiding their hearts.

## Ayah 12

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا  
الْبَلَّغُ الْمُبِينُ

*Sahih International*

And obey Allah and obey the Messenger; but if you turn away - then upon Our Messenger is only [the duty of] clear notification.

**Nouman Ali Khan**

**And obey ALLAH and obey HIS Messenger. And if you turn back, then the only obligation on Our Messenger is clearly communicating the message.**

## Ayah 13

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

*Sahih International*

Allah - there is no deity except Him. And upon Allah let the believers rely.

**Nouman Ali Khan**

**ALLAH- there is no one worthy of worship [in any way shape or form] except HE. Then on ALLAH alone true believers should place their trust.**

We should understand this ayah as, if you believe in

**لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** how can you not have complete reliance in ALLAH?

## Ayah 14

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنِّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ وَإِنْ تَعَفَّوْا وَتَصَفَحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ

اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

### *Sahih International*

O you who have believed, indeed, among your wives and your children are enemies to you, so beware of them. But if you pardon and overlook and forgive - then indeed, Allah is Forgiving and Merciful.

### **Nouman Ali Khan**

**Those of you that have faith, no doubt, out of your spouses [men & women] and out of your children there are enemies for you. Watch out for them. And if you lovingly pardon and turn the page/overlook and forgive and cover, then ALLAH is extremely Forgiving and Merciful.**

تَعْفُو [ta3'foo] comes from the verb عَفَا which is to lovingly pardon. Lovingly pardoning someone means if they do something that bothers you, you don't bring it up.

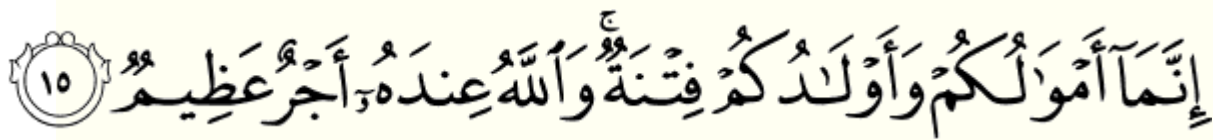
تَصْفَح [tas'fahu] comes from the verb صَفَح which means 'to turn the page/overlook something'.

تَغْفِرُ [tag'h'firu] comes from the verb غَفَرَ which is 'to forgive and cover'.



Some spouses [men & women] and children can be an enemy to the believer if they keep taking him/her away from the religion.

## Ayah 15



*Sahih International*

Your wealth and your children are but a trial, and Allah has with Him a great reward.

**Nouman Ali Khan**

**Your wealth and your children are a very difficult trial. And ALLAH alone has the ultimate compensation with HIM.**

**فِتْنَةٌ** [fit'natun] comes from the verb **فَتَنَ** which means 'to purify gold'. Purifying gold isn't an easy process you have to bring it up to such a high temperature and melt it in order for the impurities to come out.

## Ayah 16

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَسْمِعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا  
لِّأَنْفُسِكُمْ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾

### *Sahih International*

So fear Allah as much as you are able and listen and obey and spend [in the way of Allah ]; it is better for your selves. And whoever is protected from the stinginess of his soul - it is those who will be the successful.

### **Nouman Ali Khan**

**Then be cautious of ALLAH as much as you can be. And listen and obey and spend; it is better for your selves. And whoever was protected from the greed/obsession of his own self, then those are the ultimately successful.**

يُوقِ [yuqa] comes from the verb وَقَى which means 'to protect'.

شُحُّ [shuh-hun] greed, stinginess, obsession.

شُحُّ نَفْسِهِ can be translated as self absorption.

After ALLAH mentions in the previous ayaat about forgiving one's spouse, that in some spouses and children there can be an enemy for us, and that our wealth and children are a huge trial for us, HE mentions in this ayah that we need to be cautious of HIM as much as we are able.

When we look at our spouses we see the physical person in front of us but ALLAH wants us to see HIS expectations in front of us and this will be a manifestation of our Taqwa [GOD consciousness]. Our behaviour towards our spouses is being graded by ALLAH.

Also, in this ayah ALLAH is telling us that self absorption can lead to the destruction of ones marriage. When everything is "I" and "Me" etc. Then this can create massive problems in the home.

## Ayah 17

إِنْ تَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يَضَعْفَهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ  
حَلِيمٌ



### *Sahih International*

If you loan Allah a goodly loan, He will multiply it for you and forgive you. And Allah is Most Appreciative and Forbearing.

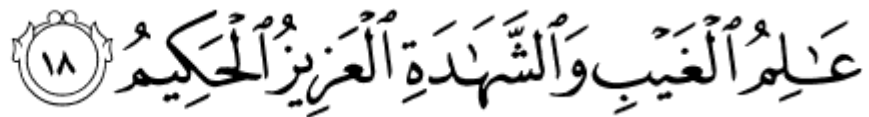
### **Nouman Ali Khan**

**If you were to give ALLAH a beautiful loan, HE would multiply it for you and forgive you. And ALLAH is extremely appreciative and knows very well what you are going through.**

شَكُورٌ [shakoorun] means ‘grateful’. However, when it is referring to ALLAH we say it means ‘appreciative’.

حَلِيمٌ [haleemun] is forbearing. ALLAH knows what we are going through.

## **Ayah 18**



### *Sahih International*

Knower of the unseen and the witnessed, the Exalted in Might, the Wise.

### **Nouman Ali Khan**

**The Knower of the unseen and the seen. The Ultimate Authority, The One Full of Wisdom.**



[www.linguisticmiracle.com](http://www.linguisticmiracle.com)

[www.qurangems.com](http://www.qurangems.com)